

Revidert 30/03/2018  
VIKTIG—LES NØYE

Med mindre det er erstattet av en signert lisensavtale mellom deg og Esri er Esri villig til å kun tilby Esri Tilbud og Tjenester til deg hvis du godtar alle vilkårene i denne Avtalen som eneste og endelige avtale fra partene angående oppkjøpet ditt av disse Esri Tilbud og Tjenester. Les vilkårene og betingelsene nøye. Du kan ikke bruke Esris Tilbud før du har samtykket i vilkårene og betingelsen i Avtalen. Hvis du ikke samtykker i vilkårene og betingelsene slik de er oppgitt, klikker du "I do not accept the Master Agreement" (Jeg aksepterer ikke Hovedavtalen). Du kan så be om refusjon av gjeldende avgifter du har betalt.

Denne Hovedavtalen ("Avtalen") er mellom deg ("Kunden") og **Environmental Systems Research Institute, Inc. ("Esri")**, er et selskap med hovedkontor på 380 New York Street, Redlands, California 92373-8100 USA.

Vedlegg A inneholder definisjoner av begreper med stor bokstav brukt i denne Avtalen. Hver del av denne Avtalen kan inneholde ytterligere definisjoner som blir brukt utelukkende i den delen.

## 1.0 GENERELT OM TILDELING AV RETTIGHETER OG BEGRENSNINGER

**1.1 Tildeling av rettigheter.** Med tanke på Kundens betaling av alle gjeldende avgifter og i samsvar med denne ansvaren, yter Esri

- Tjenester som fremsatt av denne avtalen;
- Gir en Kunde en uekslusiv, ikke-overførbar rett og lisens eller abonnement som gir tilgang og bruk til Esri-tilbudene som fremsatt i spesifikasjonene og gjeldende bestillingsdokumenter, og
- Autoriserer kunder til å kopiere og lage derivative arbeid fra dokumentasjonen for Kundens egen interne bruk i forbindelse med Kundens autoriserte bruk av Esri-tilbud og varer som kan leveres. Kunden vil inkludere følgende merknad om opphavsrett som anerkjenner eiendomsretten til Esri og selskapets lisensgivere i alt derivatarbeid:

"Deler av dette dokumentet inkluderer åndsverk tilhørende Esri og dets lisensgivere, og er brukt under lisens. Opphavsrett © [Kunden vil sette inn faktiske opphavsrettsdatoer fra kildematerialene.] Esri og selskapets lisensgivere. Med enerett."

Tildeling av rettigheter i denne delen (i) fortsetter i varigheten til abonnementet eller gjelder for den relevante Løpetid eller evig hvis ingen Løpetid er bestemt eller identifisert i bestillingsdokumentene og (ii) er gjenstand for ytterligere rettigheter og begrensninger i denne Avtalen, inkludert Vedlegg B.

**1.2 Tilgang for Konsulenter eller Kontraktører.** Kunden kan autoriseres dens rådgivere eller leverandører til (i) å holde Esri-tilbud til Kundens fordel og (ii) bruke Esri-tilbud eksklusivt til Kundens fordel. Kunden vil være eneansvarlig for at sine konsulenter og kontraktører overholdes denne Avtalen og vil sikre at hver konsulent og kontraktør avslutter bruken av Esris Tilbud når arbeidet for Kunden er fullført. Tilgang til eller bruk av Esris Tilbud av konsulenter eller kontraktører som ikke er utelukkende til Kundens fordel, er forbudt.

**1.3 Reservasjon av rettigheter.** Esris Tilbud er opphavsrettsbeskyttet arbeid tilhørende Esri eller dets lisensgivere. Alle rettigheter som ikke spesifikt er gitt i denne Avtalen, er forbeholdt.

**1.4 Prøveversjon, evaluering og betalensener.** Produkter anskaffet under en prøve- eller evalueringlisens eller abonnement eller under et betaprogram er kun tiltenkt for evaluerings- og testformål og ikke for kommersiell bruk. All slik bruk er på Kundens egen risiko, og Produktene kvalifiserer ikke for Vedlikehold. Hvis ikke Kunden konverterer til en kjøpt lisens eller abonnement før utløpet av evalueringsperioden, kan Kunden miste Kundeinnhold og tilpasninger som er gjort i løpet av evalueringsperioden. Hvis Kunden ikke ønsker å kjøpe lisens eller abonnement, bør Kunden eksportere slikt Kundeinnhold før slutten på Kundens evalueringsperiode.

**1.5 Utdanningsprogrammer.** Kunden samtykker i å bruke Esris Tilbud under et utdanningsprogram utelukkende for utdanningsformål i løpet av Løpetiden for utdanningsbruk. Kunden skal ikke bruke Produktene for Administrativ bruk, med mindre Kunden har anskaffet en lisens for Administrativ bruk. "**Administrativ bruk**" betyr administrative aktiviteter som ikke er direkte relatert til instruksjon eller utdanning, som kartlegging av aktiva, fasilitetsstyring, demografisk analyse, ruting, sikkerhet på skoleområdet samt tilgjengelighetsanalyse. Kunden skal ikke bruke Produktene til å inntekstgenererende eller allmenntilgittige formål.

**1.6 Tilskuddsprogrammer.** Kunden kan bruke Esris Tilbud kun for ikke-kommersielle formål under et tilskuddsprogram. Unntatt for kostnadsdekning for bruk og drift av Esris Tilbud, skal ikke Kunden bruke Esris Tilbud for inntekstgenererende eller allmenntilgittige formål.

**1.7 Andre programmer fra Esri med begrenset bruk.** Hvis Kunden anskaffer Esris Tilbud under et program med begrenset bruk som ikke er oppgitt over, kan Kundens bruk av Esris Tilbud være underlagt vilkårene som er angitt på gjeldende lanseringsside eller påmeldingsskjema eller som beskrevet på Esris nettside i tillegg til ikke-motstridende vilkår i denne Avtalen.

## 2.0 PROGRAMVARE

**2.1 Lisensstyper.** Esri lisensierer Programvare under følgende lisensstyper; Dokumentasjon og Bestillingsdokumenter identifiserer hvilken type lisens(er) som gjelder for bestilt Programvare:

- a. **Lisens for samtidig bruk.** Kunden kan installere og bruke Programvaren på datamaskin(er) i et nettverk, men antallet samtidige brukere kan ikke overstige antallet lisenser de har anskaffet. En lisens for samtidig bruk inkluderer rett til å kjøre passive failover-forekomster av programvare for administrasjon av Lisens for samtidig bruk i et separat operativsystem for midlertidig failover-support.
- b. **Utrullingslisens.** Kunden kan innlemme ArcGIS Runtime-komponenter i Verdiskapende applikasjoner og distribuere Verdiskapende applikasjoner til Kundens sluttbrukere.
- c. **Utrullingsserverlisens.** Kunden kan bruke Programvaren under en Serverlisens for all bruk som er tillatt i Avtalen og som beskrevet i Dokumentasjonen.
- d. **Utviklingsserverlisens.** Kunden kan bruke Programvaren under en Serverlisens kun for å utvikle og teste Verdiskapende applikasjoner som beskrevet i Dokumentasjonen.
- e. **Utviklingsbruk.** Kunden kan installere og bruke Programvaren til å utvikle og teste Verdiskapende applikasjoner som beskrevet i Dokumentasjonen.
- f. **Lisens for dobbel bruk.** Kunden kan installere Programvaren på en datamaskin og samtidig bruke den på enten en PDA eller håndholdt mobil datamaskin, så lenge Programvaren kun blir brukt av en enkeltperson til enhver tid.
- g. **Failover-lisens.** Kunden kan installere Programvaren på redundante systemer for failover-operasjoner, men Programvaren som er installert på den redundante enheter kan kun brukes når den primære installasjonen ikke er i bruk. Med unntak av for systemvedlikehold og oppdatering av databaser, vil redundante Programvareinstallasjoner forbli uvirksom mens den primære installasjonen (eller annen redundant installasjon) er i bruk.
- h. **Redistribueringslisens.** Kunden kan reprodusere og distribuere Programvaren gitt at
  1. Kunden reprodusere og distribuerer Programvaren i sin helhet;
  2. En lisensavtale som beskytter Programvaren i samme grad som denne Avtalen medfølger hver kopi av Programvaren, og mottaker samtykker i vilkårene og betingelsene i lisensavtalen;
  3. Kunden reprodusere alle opphavsretts- og varemerkeattributter og varsler; og
  4. Kunden belaster ingen en avgift for andres bruk av Programvaren.
- i. **Serverlisens.** Kunden kan installere og bruke Programvaren på en serverdatamaskin. Serverlisenser kan være gjenstand for et begrenset antall serverkjerne eller distribuert utrulling på flere servere som beskrevet i Bestillingsdokumenter eller Dokumentasjonen. Hvis beskrivelsen av programvaren inkluderer failover-bruk, inkluderer hver Serverlisens en Failover-lisens.

- j. **Enkeltbrukerlisens.** Kunden kan tillate at en enkelt autorisert sluttbruker installerer og bruker Programvaren på en enkelt datamaskin. Kunden kan tillate at den enkelte, autoriserte sluttbrukeren installerer en annen kopi for sluttbrukerens eksklusive bruk på en annen datamaskin så lenge kun 1 kopi av Programvaren er i bruk til enhver tid. Ingen andre sluttbrukere kan bruke Programvaren under samme lisens på samme tid for noen formål.
- k. **Organiseringserverlisens.** Kunden kan bruke Programvaren under en Serverlisens for å utvikle og teste Verdiskapende applikasjoner og karthurtigbuffer; gjennomføre brukeraksept-, ytelses- og belastningstesting av annen tredjeparts programvare; iscenesette nye kommersielle dataoppdateringer; og gjennomføre opplæringsaktiviteter som beskrevet i Dokumentasjonen. Kunden kan bruke Verdiskapende applikasjoner og karthurtigbuffer med Utviklings- og Utplasseringslisenser.

## 2.2 Tillatt bruk

- a. Kunden kan
  - 1. Installere, åpne eller lagre Programvare og Data på elektroniske lagringsenheter;
  - 2. Ta arkivkopier og rutinemessige sikkerhetskopier;
  - 3. Installere og bruke en nyere versjon av Programvaren samtidig som versjonen som skal erstattet i løpet av en rimelig overgangsperiode som ikke overstiger 6 måneder, gir at utrulling av begge versjonene ikke overstiger Kundens lisensierte antall; deretter vil ikke Kunden bruke mer Programvare totalt enn Kundens totale lisensierte kvantitet. Rett til samtidig bruk gjelder ikke Programvaren lisensiert under en utviklingslisens;
  - 4. Flytte Programvaren i den lisensierte konfigurasjonen til en erstatningsdatamaskin;
  - 5. Distribuere Programvare og eventuelle medfølgende Autorisasjonskoder som er nødvendig for bruk av en Utrullingslisens til tredjeparter; og
  - 6. Bruke Serverprogramvare for kommersiell ASP-bruk bare hvis Kunden har anskaffet en kommersiell ASP-brukslisens eller er en statlig eller veldedig organisasjon som drifter en nettside eller tilbyr en Internett-tjeneste på kostnadsdekningsgrunnlag og ikke for profitt.
- b. Kunden kan tilpasse Programvaren med bruk av makroer eller skriptspråk, API-er, eller kilde- eller objektkodebiblioteker, men kun i den grad slik tilpasning er beskrevet i Dokumentasjonen.
- c. Kunden kan bruke alle fonter som leveres med Programvaren for all autorisert bruk av Programvaren. Kunden kan også bruke Esri-fonter separat for å skrive ut eventuelle utdata som skapes av Programvaren. Eventuelle bruksrestriksjoner for tredjepartsfonter inkludert med Programvaren er angitt i selve fontfilen.
- d. Esri utgir produktspesifikke programvarevilkår på <http://www.esri.com/legal/scope-of-use>.

## 3.0 ONLINE TJENESTER

**3.1 Definisjoner.** Følgende definisjoner utfyller definisjonene i Vedlegg A:

- a. **"Anonyme brukere"** betyr alle som har offentlig tilgang (dvs. uten å oppgi Akkreditiver for Navngitt bruker) til deler av Kundeinnholdet eller Verdiskapende applikasjoner. Kunden kan gi Anonyme brukere tilgang til Kundeinnhold eller Verdiskapende applikasjoner ved å publisere dem gjennom bruk av Delingsverktøy, inkludert med Kundens autoriserte bruk av Online tjenester.
- b. **"Påloggingsinformasjon for app"** betyr systemgenerert påloggingsinformasjon for en applikasjon og assosiert passord, gitt under registrering av en verditillagt applikasjon med ArcGIS Online, som – når innebygget i en verditillagt applikasjon – lar den verditillagte applikasjon få tilgang til og bruke netjtjenester.
- c. **"Tjenestekreditt"** betyr en utvekslingsenhet som er allokert med et abonnement på en netjtjeneste til en verdi spesifisert i bestillingsdokumentet.
- d. **"Deleverktøy"** betyr publiseringsmuligheter inkludert med netjtjenester og ArcGIS-nettsiden som lar Kunder skape kundeinnhold og verditillagte applikasjoner tilgjengelige til tredjeparter eller anonyme brukere.

**3.2 Beskrivelser av online-tjenester.** Esri utgir produktspesifikke programvarevilkår på <http://www.esri.com/legal/scope-of-use>. Bruk av online-tjenester er også underlagt vilkårene for skytjenester som du finner i Vedlegg B.

### 3.3 Tilgang til Verdiskapende applikasjoner

- a. Navngitte brukere har unike, individuelle påloggingsakkreditiver. Navngitte brukere har privat tilgang til funksjoner i Online tjenester som ikke er offentlig tilgjengelig for anonyme brukere.
- b. Kunden kan bruke sitt abonnement på Online tjenester til å utvikle Verdiskapende applikasjoner for intern bruk av Navngitte brukere i henhold til de utgitte beskrivelsene for online-tjenester.
- c. Kunden kan overføre Verdiskapende applikasjoner til en tredjepart for bruk i forbindelse med tredjepartens eget abonnement på Online tjenester.
- d. Kunden kan ikke legge til tredjeparter som Navngitte kunder til Kundens abonnement. Denne begrensningen gjelder ikke tredjeparter inkludert i definisjonen av Navngitte brukere.
- e. Kunden kan ikke gi en tredjepart tilgang til ArcGIS Online tjenester aktivert gjennom Kundens ArcGIS Online abonnement, annet enn gjennom Kundens Verdiskapende applikasjon(er). Denne begrensningen gjelder ikke tredjeparter inkludert i definisjonen av Navngitte brukere.
- f. Kunden kan gi Anonyme brukere tilgang til Kundens Verdiskapende applikasjoner som går på Kundens eget abonnement, underlagt følgende vilkår:
  1. Kunden kan belaste for slik tilgang under abonnementsstyper som tillater bruk for kommersielle handelsformål.
  2. Kunden kan innebygge påloggingsakkreditiv til app i Verdiskapende applikasjoner for å muliggjøre offentlig bruk av Anonyme brukere, men kan ikke innebygge akkreditiver for Navngitt bruker.
  3. Kunden er ansvarlig for alle Tjenestekreditter forbrukt av Anonyme brukere i Kundens Verdiskapende applikasjoner.
  4. Kunden er eneansvarlig for å tilby teknisk support for Kunden Verdiskapende applikasjon(er).
  5. Kunden kan ikke gi Anonyme brukere tilgang til Verdiskapende applikasjoner som kun er tiltenkt Kundens interne bruk; Verdiskapende applikasjoner som blir brukt internt krever at hver bruker bruker påloggingsakkreditivier for Navngitte bruker.

### 3.4 Kundens ansvar

- a. Kunden er eneansvarlig for utvikling og drift av Kundens Verdiskapende applikasjoner og for Navngitte brukeres samsvar med denne Avtalen. Kunden og dennes Navngitte brukere eller Anonyme brukere (hvis relevant) er de eneste personene som har autorisasjon til å få tilgang til Online tjenester gjennom Kundens abonnement. Navngitte brukeres påloggingsakkreditivier er kun for designerte Navngitte brukere og kan ikke deles med andre personer. Kunden kan tildele en navngitt brukerlisens hvis den tidligere navngitte brukere ikke lenger trenger tilgang til netjtjenestene.
- b. Kunden må inkludere anerkjennelse av at applikasjonen bruker Esri Online tjenester, hvis ikke attribusjonen automatisk vises gjennom bruk av Online tjenester. Retningslinjene er oppgitt i Dokumentasjonen.
- c. Kunden vil sikre at Kundens Innhold er egnet for bruk med online-tjenester og vil opprettholde regelmessige frakoblede sikkerhetskopier ved bruk av eksport- og nedlastingsmuligheter i online-tjenester.

**3.5 Modifikasjoner av Online tjenester.** Esri kan endre Online tjenester og medfølgende API-er når som helst, med forbehold om 30 dagers varsel om vesentlige endringer og 90 dagers varsel om verdiforringelse. Hvis modifikasjoner, seponering eller verdiforringelse av Online tjenester forårsaker vesentlig, negativ påvirkning på Kundens drift, kan Esri, på eget skjønn, forsøke å reparere, korrigere eller tilby en løsning for Online tjenester. Hvis en levedyktig løsning ikke er kommersielt rimelig, kan Kunden kansellere abonnementet på Online tjenester, og Esri vil utstede en forholdsmessig refusjon.

**3.6 Endring av abonnementsavgift.** Esri kan endre avgifter for abonnement med løpetid lengre enn 1 måned ved å varsle Kunden minst 60 dager før utløpet av den da-løpende abonnementsløpetid. Esri kan endre månedlig abonnementsavgift med 30 dagers varsel. Utenfor USA kan distributøren varsle om prisendringer.

**3.7 Deling av kundeinnhold.** Hvis Kunden velger å dele Kundeinnhold med bruk av Delingsverktøy, anerkjenner Kunden at de har latt tredjeparter bruke, lagre, hurtigbufre, kopiere, reprodusere, (re)produsere og (re)sende Kundeinnhold gjennom Online tjenester. Esri er ikke ansvarlig for eventuelle tap, sletting, modifikasjon eller avsløring av Kundeinnhold som oppstår fra bruk eller misbruk av Delingsverktøy eller Online tjenester, Kundeinnhold, ArcGIS-nettsiden, Dokumentasjon eller relaterte materialer. Kundens bruk av Delingsverktøy skjer på Kundens egen risiko.

**3.8 Grenser for bruk av Online tjenester, Tjenestekreditter.** Hvert abonnement på Online tjenester inkluderer Tjenestekreditter som beskrevet i gjeldende Bestillingsdokument. Hver Tjenestekreditt berettiger Kunden til å forbruke en angitt mengde Online tjenester. Mengden varierer avhengig av hvilke Online tjenester kunden bruker. Når Kunden forbraker Online tjenester, blir Tjenestekreditter automatisk debiteret fra Kundens abonnement, opptil maksimum antall tilgjengelige Tjenestekreditter. Kunden kan kjøpe ytterligere Tjenestekreditter ved behov. Esri vil varsle Kundens kontoadministrator for abonnementet når Kundens Tjenestekredittforbruk når omtrent 75 prosent av Tjenestekreditter allokert til Kunden gjennom Kundens abonnement. Esri forbeholder seg retten til å suspendere Kundens tilgang til Online tjenester som forbraker Tjenestekreditter når Kunden har brukt alle sine Tjenestekreditter. Esri vil raskt gjenopprette Kundens tilgang til sine Online tjenester så snart Kunden har kjøpt ytterligere Tjenestekreditter.

## 4.0 DATA

**4.1 Definisjoner.** Følgende definisjoner utfyller definisjonene i [Vedlegg A](#):

- a. **"Forretningslistedata"** betyr datasett som inkluderer en liste over virksomheter og kan inkludere andre assosierte forretningsattributter.
- b. **"Esri innholdspakke(r)"** betyr en digital fil som inneholder ArcGIS Online basiskartinnhold (f.eks. rasterkartruter, bilder, vektordata) ekstrahert fra ArcGIS Online basiskarttjenester.
- c. **"Gatedata"** betyr Data som inkluderer eller avbilder informasjon om veier, gater og relaterte funksjoner.

## 4.2 Tillatt bruk

- a. Med mindre annet er skriftlig autorisert, kan Kunden kun bruke Data med Produktene som Esri har levert dem med.
- b. Kunden kan inkludere representasjoner av Data i papirkopi eller statiske, elektronisk format (f.eks. PDF, GIF, JPEG) i presentasjonspakker, markedsføringsstudier eller andre rapporter eller dokumenter som inneholder kartbilder eller datasammendrag derivert fra bruk av Esris Produkter til tredjeparter underlagt begrensningene angitt i denne Avtalen, gitt at Kunden fester en attribusjonserklæring til Datarepresentasjonene som anerkjenner Esri eller dets gjeldende lisensgivere som kilde til del(er) av Data brukt for Datarepresentasjon.
- c. Kunden kan ta ArcGIS Online basiskart offline gjennom Esri Innholdspakker og deretter levere (overføre) dem til en enhet for bruk med lisensiert ArcGIS Runtime-applikasjoner og ArcGIS Desktop. Kunden kan ikke ellers hurtigbufre eller laste ned slike Data.
- d. Esri anskaffer seg ikke rettigheter til kundeinnhold under denne Avtalen.

## 4.3 Bruksrestriksjoner

- a. Kunden kan ikke agere direkte eller autorisere sine kunder til å merkevarebygge Data, bruk Data i en uautorisert tjeneste eller produkt eller tilby Data gjennom eller på vegne av en tredjepart.
- b. Kunden kan ikke bruke eller la tredjeparter bruke Data med formål om å kompilere, styrke, verifisere, supplere, legge til eller slette fra sammenstilling av informasjon som blir solgt, leie ut, publisert, skaffe eller på annen måte gitt til en tredjepart.
- c. *Forretningslistedata.* Med mindre Kunden har fått skriftlig autorisasjon, kan han ikke bruke forretningslistedata til direkte markedsføring, videresalg av publikasjonen eller distribusjon til en tredjepart som del av en mailingliste, katalog, rubrikkannonser eller annen samling av informasjon.

- d. *Gatedata*. Kunden kan bruke Gatedata for kartlegging, geokoding, ruting og transportnettverksanalyser. Med mindre annet er skriftlig autorisert, kan ikke Kunden bruke Gatedata til
1. Sanntidsnavigasjon, inkludert å varsle brukerne om kommende manøvrer, som advarsel om en sving eller beregne en alternativ rute hvis han kjører forbi en sving;
  2. Synkronisert ruting for flere kjøretøyer; eller
  3. Synkronisert ruteoptimalisering.
- e. *Business Analyst Data*. Kunden kan hurtigbufre Data fra ArcGIS Business Analyst Mobilapp på en mobilenhet for bruk i forbindelse med bruk av ArcGIS Business Analyst Server. Kunden kan ikke ellers hurtigbufre eller laste ned slike Data.
- f. *Delvis datasett-lisenser*. Hvis Kunden bestiller et undersett av et datasett (for eksempel land, region, stat eller lokal del av en global database), kan Kunden kun bruke det lisensierte undersettet, ikke andre deler av hele datasettet.
- g. *Esri MapStudio Data*. Kunden kan kun opprette, offentlig vise og distribuere kart i papirkopi eller statisk elektronisk format for nyhetsrapportering.
- h. *Michael Bauer Research International Boundaries Data ("MBR-Data")*. Kundens rett til å bruke data nedlastet til kundens lokaler (f.eks. MBR Data lagret i ArcGIS Enterprise, ArcGIS Desktop) avslutter to år etter nedlasting.

**4.4 Supplerende vilkår og betingelser for Data.** Noen Datalisensgivere krever at Esri overfører ytterligere attributtkrav og vilkår for bruk av Kunden. Disse vilkårene utfyller og endrer vilkårene i denne Avtalen og er tilgjengelige på [www.esri.com/legal/third-party-data](http://www.esri.com/legal/third-party-data).

## 5.0 VEDLIKEHOLD

**Amerikanske Kunder:** Esri vil tilby Vedlikehold for Programvare og Online tjenester i henhold til Esris Vedlikeholds- og supportprogram og denne Avtalen hvis kunden er i USA.

**Kunder utenfor USA:** Kunder kan anskaffe vedlikeholdstjenester fra sin lokale Esri-distributør under distributørens egne standard supportretningslinjer.

## VEDLEGG A ORDLISTE

Følgende ordliste gjelder alle Tilbud og Tjenester som Esri kan tilby sine kunder. Visse Tilbud og Tjenester fra Esri er kanskje ikke innen omfanget av denne Avtalen. Vennligst se bort fra eventuelle begreper som ikke gjelder Esris Tilbud eller Tjenester tilbudt under denne Avtalen.

**"Agent"** betyr enhver enhet som direkte eller indirekte (i) Kontrollerer; (ii) Kontrolleres av; eller (iii) er under felles Kontroll med en part; hvor Kontroll" betyr å ha mer enn 50 prosent av stemmeberettigede aksjer eller annen stemmeandel i den Kontrollerte enheten.

**"API"** betyr applikasjonsprogrammeringsgrensesnitt.

**"ArcGIS nettside"** betyr [www.arcgis.com](http://www.arcgis.com) og eventuelle relaterte eller etterfølgende nettsider.

**"Autorisasjonskode(r)"** betyr alle nøkler, autorisasjonsnumre, aktiveringskode, påloggingsinfo, aktiveringskode, symbol, brukernavn og passord, eller andre mekanismer påkrevd for bruk av Esris Tilbud.

**"Bestillingsdokument(er)"** betyr salgstilbud, fornyelsestilbud for Vedlikehold, kjøpsordre, forslag, Oppgavebestilling eller andre dokumenter som identifiserer Esri Tilbud eller Tjenester som Kunden bestiller.

**"Beta"** betyr alle alfa, beta eller andre forhåndsversjoner av et Produkt.

**"Data"** betyr alle kommersielt tilgjengelige digitale datasett, inkludert, men ikke begrenset til, geografiske vektordata, rasterdatarapporter eller medfølgende tabellattributter, som Esri pakker med andre av Esris tilbud eller leverer uavhengig.

**"Dokumentasjon"** betyr all referansedokumentasjon som Esri leverer med et Esri tilbud.

**"Esri administrerte Skytjenester"** eller **"EMCS"** betyr en kundespesifikk sky infrastruktur, Programvare, Data og nettverksplattform som Esri er vert for, administrerer og gjør tilgjengelig for Kunden eller Kundens sluttbrukere via internet.

**"Esris Tilbud"** betyr alle Produkter og Dokumentasjon. Hvis Esri tilbyr Opplæring eller Profesjonelle tjenester direkte til Kunden, inkluderer også Leveranser tilbudt til en fast pris og Opplæringsmaterialer. Esri Tilbud inneholder ikke Tjenester og Tredjeparts Innhold.

**"Evigvarende lisens"** betyr en lisens til å bruke en versjon av Esri Tilbud, og hvor relevante lisensavgifter er betalt, på ubestemt tid, med mindre oppsagt av Esri eller Kunden som autorisert under denne Avtalen.

**"GIS"** betyr geografiske informasjonssystemer.

**"Innhold"** betyr data, bilder, fotografier, animasjoner, video, lyd, tekst, kart, databaser, datamodeller, regneark, brukergrensesnitt, grafikkomponenter, ikoner, programvare og andre ressurser.

**"Kommersiell ASP-bruk"** betyr bruk som en kommersiell applikasjonstjenesteleverandør. Det vil si å generere omsetning ved å tilby tilgang til Programvaren eller Online tjenester gjennom en Verdiskapende applikasjon, for eksempel ved å belaste en abonnementsavgift, serviceavgift eller annen form for transaksjonsgebyr eller ved å generere mer enn tilfeldige annonseinntekter.

**"Kontroll"** betyr å ha mer enn 50 prosent av stemmeberettigede aksjer eller annen stemmeandel i den Kontrollerte enheten.

**"Kundeinnhold"** betyr eventuelt Innhold som Kunden tilbyr, bruker eller utvikler i sammenheng med Kundens bruk av Esri Tilbud og Tjenester, inkludert Verdiskapende applikasjoner. Kundeinnhold ekskluderer tilbakemeldinger, forslag eller forespørsler om forbedringer som Kunden oppgir til Esri.

"**Leveranser**" betyr alt som Esri leverer en Kunde som et resultat av ytelsen til Profesjonelle tjenester.

"**Løpetidslisens**" betyr en lisens for bruk av et Esri Tilbud i en begrenset tidsperiode ("**Løpetid**").

"**Navngitt brukerlisens**" betyr rettigheten til en enkel navngitt bruker for å bruke et spesifikt Esri-tilbud.

"**Navngitt(e) bruker(e)**" er Kundens medarbeider, agent, konsulent eller kontraktør som Kunden har tildelt unike og sikre påloggingsakkrediter (identitet) til, som gir tilgang til et Produkt som krever slik identitet for å få tilgang til identitetsadministrerte muligheter i et Produkt utelukkende til Kundens fordel. For utdanningsbruk kan Navngitte brukere inkludere registrerte studenter.

"**Navngitt(e) brukerakkrediter(e)**" betyr en enkeltpersons pålogging og tilhørende passord som gir personen tilgang til og bruk av Produkter.

"**Ondsinnnet kode**" betyr programvarevirus; ormer; tidsbomber; trojanske hester; eller annen datadata, filer, "denial-of-service" eller programmer designet for å forstyrre, ødelegge eller begrense funksjonaliteten til datamaskinprogramvare, maskinvare eller telekommunikasjonsutstyr.

"**Online tjenester**" betyr alle kommersielt tilgjengelige, Internett-baserte geospasiale systemer som Esri tilbyr, inkludert applikasjoner og tilhørende API-er for lagring, administrasjon, publisering og bruk av kart, data og annen informasjon. Online tjenester ekskluderer Data og Innhold.

"**Oppgavebestilling(er)**" betyr et Bestillingsdokument for Tjenester.

"**Opplæring**" betyr standard Produktopplæring som Esri tilbyr under denne Avtalen.

"**Opplæringsmaterialer**" betyr digitalt eller trykket innhold som er nødvendig for å fullføre Opplæring, som kan inkludere, men er ikke begrenset til, arbeidsbøker, data, konsepter, øvelser og prøver.

"**Personlig bruk**" betyr personlig, ikke-kommersiell bruk av en individuell Kunde. Personlig bruk utelukker bruk til fordel for en tredjepart, inkludert kommersielle, opplæringsmessige, statlige eller veldedige organisasjoner.

"**Produkter(er)**" betyr Programvare, Data og Online tjenester.

"**Profesjonelle tjenester**" betyr utviklings- eller konsulenttjenester som Esri tilbyr Kunden.

"**Programvare**" betyr all proprietær, kommersiell standard programvare, ekskludert Data, som man får tilgang til fra en nettside autorisert av Esri eller som Esri leverer på et medium i ethvert format, inkludert sikkerhetskopier, oppdateringer, servicepakker, patcher, hurtigreparasjoner eller tillatte sammenslåtte kopier.

"**Prøveversjon(er)**" betyr prøvekode, prøveapplikasjoner, tillegg eller prøveutvidelser av Produkter.

"**Skytjenester**" betyr Online tjenester og EMCS.

"**Spesifikasjon(er)**" betyr (i) Dokumentasjon for Programvare og Online tjenester, (ii) omfanget av arbeid som fremgår i en Oppgavebestilling, eller (iii) Esris publiserte kursbeskrivelser for Opplæring.

"**Tjeneste(r)**" betyr Vedlikehold. Hvis Esri tilbyr EMCS, Opplæring eller Profesjonelle tjenester direkte til Kunden, inkluderer Tjenestene også EMCS, Opplæring og Profesjonelle tjenester.

"**Tredjeparts Innhold**" betyr Innhold som Kunden kan få fra et tredjeparts nettsted eller at andre enn Esri-ansatte, leverandører eller entreprenører kan direkte bidra til Esris nettside.

"**Vedlikehold**" betyr et abonnementsprogram som Esri tilbyr og som berettiger Kunden til Produktopdateringer og andre fordeler, som tilgang til teknisk support og nettbaserte læringsressurser man kan ta i eget tempo.



**"Verdiskapende applikasjon(er)"** betyr en applikasjon utviklet av Kunden for bruk i forbindelse med autorisert bruk av Programvare, Data eller Online tjenester.

## **VEDLEGG B GENERELLE VILKÅR OG BETINGELSER**

Følgende generelle vilkår og betingelser gjelder alle Tilbud og Tjenester som Esri kan tilby sine kunder. Visse Tilbud og Tjenester fra Esri er kanskje ikke tilgjengelig under denne Avtalen. Vennligst se bort fra eventuelle begreper som ikke gjelder Esris Tilbud eller Tjenester tilbudt under denne Avtalen.

### **ARTIKKEL 1—GENERELLE BRUKSRESTRIKSJONER**

Unntatt der det uttrykkelig er tillatt i denne Avtalen, vil ikke Kunden

- a. Selge, leie ut, lease, underlisensiere, distribuere, låne ut, tidsutleie ut eller tildele Esris Tilbud;
- b. Distribuere eller gi direkte tilgang til Esris Tilbud til tredjeparter, helt eller delvis, inkludert, men ikke begrenset til, utvidelser, komponenter eller DLL;
- c. Distribuere Autorisasjonskoder til tredjeparter;
- d. Omvendt utvikle, dekompile eller demontere et Produkt eller Leveranse levert i kompilert form;
- e. Gjøre forsøk på å omgå teknologiske tiltak som styrer tilgang til eller bruk av Esris Tilbud;
- f. Lagre, hurtigbufre, bruke, laste opp, distribuere eller underlisensiere Innhold eller på annet vis bruke Esris Tilbud i brudd på Esris eller en tredjeparts rettigheter, inkludert immaterielle rettigheter, personvernrettigheter, ikke-diskrimineringslover, eksportlover eller andre gjeldende lover eller forskrifter;
- g. Fjerne eller skjule Esris eller dets lisensgivers patent-, opphavsretts-, varemerke-, eiendomsrettsmerker, eller merker i eller festet på Esris Tilbud, utdata, metadatafil eller online eller papirkopi navngitte sider i Data eller Dokumentasjon;
- h. Dele opp eller uavhengig bruke individuelle deler eller komponenter av Esris Tilbud;
- i. Innlemme deler av Esris Tilbud i et produkt eller en tjeneste for tredjeparts bruk som konkurrerer med Esris Tilbud;
- j. Publisere eller på annen måte kommunisere resultatene av referansetester kjørt på Betaprodukter uten skriftlig forhåndsgodkjennelse av Esri eller dets lisensgivere; eller
- k. Bruke, innlemme, modifisere, distribuere, gi tilgang til eller kombinere noen av Esris Tilbud på en måte som ville inkludere deler av Esris Tilbud til lisensvilkår med åpen kilde eller åpen database, som krever del av Esris Tilbud for å være:
  1. Avslørt i kildekodeform til tredjeparter;
  2. Lisensiert til tredjeparter med formål om å lage derivatarbeider; eller
  3. Redistribuerbar til tredjeparter uten kostnad.

Disse restriksjonene vil ikke gjelde i den grad de er i konflikt med gjeldende lov eller forskrift.

### **ARTIKKEL 2—LØPETID OG OPPSIGELSE**

**2.1** Kunden kan si opp denne Avtalen eller lisenser eller abonnement på Esris tilbud når som helst ved skriftlig varsel til Esri. Oppsigelse uten grunn gir ikke Kunden rett til å få refundert betalte avgifter. Eventuell rett til å avslutte ventende Tjenesteavtaler for enkelhets skyld fremgår av gjeldende avsnitt i denne Avtalen. Hver Part kan si opp denne Avtalene eller en lisens eller et abonnement ved et betydelig brudd som ikke blir løst i løpet av 30 dager etter skriftlig varsel til part som bryter avtalen. Ved oppsigelse av denne Avtalen for brudd, vil Esri slutte å tilby Tjenestene. Eventuelle lisenser i Esris tilbud som overleverer oppsigelse av denne Avtalen fortsetter Avtalens løpetid.

**2.2** Hvis Esri sier opp denne Avtalen etter Kundens brudd, kan Esri også, etter eget valg, si opp Kundens lisenser eller abonnement på Esris tilbud. Hvis Kunden sier opp denne Avtalen for årsak eller bekvemmelighet, kan Kunden, etter eget valg, også si opp Kundens lisenser eller abonnement i Esris Tilbud.

**2.3** Ved oppsigelse av en lisens eller et abonnement, vil Kunden

- a. Slutte å åpne og bruke oppsagte Tilbud fra Esri;
- b. Fjerne alle datahurtigbufre på klienten som er derivert fra oppsagte Skytjenester; og

- c. Slutte å bruke og avinstallere, fjerne og destruere alle kopier av påvirkede Esris Tilbud i Kundens besittelse eller kontroll, inkludert modifiserte eller sammenslåtte deler derav, i alle former, og utføre og levere bevis på slike handlinger til Esri eller dets autoriserte distributør.

Esri kan slutte å utføre Tjenester umiddelbart ved skriftlig varsel til Kunden hvis konkurs- eller insolvensrettergang er påbegynt av eller mot Kunden til bobestyrer gjør opp eventuelle eksisterende mislighold og tilbyr tilstrekkelig forsikring om fremtidig innfrielse under denne Avtalen. Denne Avtalen avsluttes ved insolvens, likvidering eller oppløsning av en av partene.

## **ARTIKKEL 3—BEGRENSEDE GARANTIER OG ANSVARFRASKRIVELSER**

**3.1 Begrenset garanti.** Med unntak av fraskrevet under, garanterer Esri Kunden at (i) Produkter og Opplæring i stor grad vil overholde gjeldende Spesifikasjoner og (ii) Tjenester vil i stor grad overholde fagets og faglige standarder i bransjen. Garantiperioden for Esri Tilbud og Tjenester som tilbys under en Evigvarende lisens varer i 90 dager fra leveringsdagen eller fra datoen for godkjenning dersom denne Avtalen gir en godkjenningsperiode. Garantiperioden for Esri Tilbud og Tjenester som tilbys på en abonnements- eller tidsbegrenset lisensbasis gjelder for den mindre av (i) varigheten av abonnementet eller løpetiden eller (ii) 90 dager fra leveranse eller godkjenning hvis denne Avtalen angir en godkjenningsperiode.

**3.2 Spesiell ansvarsfraskrivelse. Tredjeparts Innhold; Data; Prøver; hurtigreparasjoner; patcher; oppdateringer; Online tjenester levert uten kostnad; og prøveversjoner, evaluering og Beta-produkter blir levert "som de er" og uten garanti av noen slag.**

**3.3 Generell ansvarsfraskrivelse.** Med unntak av uttrykte begrensede garantier angitt i denne Avtalen, fraskriver Esri seg alle andre garantier eller vilkår av alle slag, enten eksplisitt eller implisitt, inkludert, men ikke begrenset til, garantier eller betingelser for salgbarhet, egnethet for et bestemt formål og ikke-krenkelse av immaterielle rettigheter. Esri er ikke ansvarlig for eventuelle manglende samsvar forårsaket av Kundens modifikasjon av Esris Tilbud, annet enn det som er spesifisert i Dokumentasjonen. Esri garanterer ikke at Esris Tilbud eller Kundens bruk av det samme, vil være uforstyrret, feilfri, feiltolerant eller feilsikret eller at alle avvik kan eller vil bli korrigert. Esris Tilbud er ikke designet, produsert eller tiltenkt brukt i miljøer eller applikasjoner som kan føre til dødsfall, personskader eller skader på fysiske eiendeler eller miljøet. Kunder skal ikke følge forslag til navigasjonsruter som virker farlige, utrygge eller ulovlige. All slik bruk vil skje på Kundens egen risiko og kostnad.

### **3.4 Ansvarsfraskrivelser**

- a. **Internett-fraskrivelser.** Ingen av partene vil være ansvarlig for skader under teori om lov relatert til ytelsen eller opphør av drift av Internett eller til regulering av Internett som kan begrense eller forby drift av Skytjenester.
- b. **Tredjeparts Nettsider; Tredjeparts Innhold.** Esri er ikke ansvarlig for tredjeparts nettsider eller tredjeparts Innhold som vises i eller henvises til av Esris Tilbud eller Esris nettsider, inkludert [www.esri.com](http://www.esri.com) og [www.arcgis.com](http://www.arcgis.com). Koblinger til tredjeparts nettsider og ressurser utgjør ikke anbefaling, tilknytning eller sponing av noe slag.

**3.5 Eksklusiv løsning.** Kundens eksklusive rettsmiddel og Esris fullstendige ansvar for brudd på de begrensede garantiene i denne delen vil være å erstatte eventuelle defekte medier og å (i) reparere, rette eller tilby en løsning for gjeldende Esri-tilbud eller -tjenester eller (ii) etter Esris eget skjønn, opphøre Kundens rett til bruk og refundere gebyrene betalt for Esri-tilbud eller -tjenester som ikke oppfyller Esris begrensede garantier.

## **ARTIKKEL 4—BEGRENSNING AV ANSVAR**

**4.1 Ansvarsfraskrivelse.** Verken Kunden, Esri eller Esris distributører eller lisensgivere vil være ansvarlig for eventuelle indirekte, spesielle, tilfeldige eller påfølgende skader, tapt fortjeneste, tapt salg eller tap av goodwill; kostnader for anskaffelse av erstatningsvarer eller -tjenester; eller skader som overstiger gjeldende lisens- eller aktuelle abonnementsavgifter betalt eller skyldt til Esri for Esris Tilbud som gir opphav til søksmål.

**4.2** Begrensninger og eksklusjoner av ansvar i foregående avsnitt gjelder ikke Kundens krenkelse, misbruk eller underslag av Esris eller Esris lisensgiveres immaterielle rettigheter, en av partenes skadeserstatningforpliktelser, grov uaktsomhet, forsett eller brudd på Eksportsamsvars klausulen i denne Avtalen eller annen gjeldende lov eller forskrift.

**4.3 Anvendbarhet av Ansvarsfraskrivelser og Begrensninger.** Esri eller dets autoriserte distributør har satt sine avgifter og inngått i denne Avtalen i avhengighet av ansvarsfraskrivelser og begrensning er denne Avtalen. Avgiftene gjenspeiler en allokering av risiko som er et viktig grunnlag for forhandlinger mellom partene. **Disse begrensningene vil gjelde uansett om en part er klar over muligheten for en skade eller ikke og til tross for eventuelle feil på viktige formål for en eksklusiv, begrenset løsning.**

**4.4** De foregående forbehold, begrensninger og eksklusjoner kan være ugyldige i noen jurisdiksjoner og gjelder kun i den grad det er tillatt ved gjeldende lov eller forskrifter i Kundens jurisdiksjon. Kunden kan ha ytterligere rettigheter som ikke kan fratelles eller fraskrives. Esri søker ikke å begrense Kundens garanti eller løsninger i den grad det er tillatt ved lov.

## ARTIKKEL 5—ERSTATNINGER

**5.1 Definisjoner.** Følgende definisjoner utfyller definisjonene i Vedlegg A:

- a. "**Krav**" betyr alle krav, handlinger eller begjæringer av en tredjepart.
- b. "**Skadesløse**" betyr Kundens og dets direktører, ledere og medarbeidere.
- c. "**Overtredelseskrav**" betyr alle Krav som påstår at Kundens bruk av eller tilgang til Esris Tilbud eller Tjenester krenker et patent, opphavsrett, varemerke eller forretningshemmelighet.
- d. "**Tap**" betyr kontanttap, skadetildeling, oppgjørsbeløp, kostnader eller utgifter, inkludert tildelte advokathonorarer.

### 5.2 Straffefrihet ved overtredelser

- a. Esri vil forsvare og holde alle Skadesløse harmløse fra alle Overtredelseskrav og godtgjøre eventuelle Tap som oppstår fra et Overtredelseskrav som angitt i følgende avsnitt.
- b. Hvis Esri fastslår at et Overtredelseskrav er gyldig, kan Esri, på egen kostnad, enten (i) anskaffe rettigheter for kunden til å fortsette å bruke Esris Tilbud eller Tjenester eller (ii) modifisere Esris Tilbud og Tjenester og samtidig opprettholde betydelig lignende funksjonalitet. Hvis ingen av alternativene er kommersielt rimelig, kan Esri si opp Kundens rett til å bruke Esris Tilbud eller Tjenester og vil refundere eventuelle (a) gjeldende lisensavgifter som Kunden betalte for krenking av Esris Tilbud og Tjenester anskaffet under en Evigvarende lisens, forholdsmessig på 5 års, rettlinjert avskrivningsbasis som begynner fra den første leveringsdatoen eller (b) ubrukt del av avgifter betalt for Løpetidslisenser, Abonnement og Vedlikehold.
- c. Esri har ingen forpliktelse til å forsvare et Overtredelseskrav eller å holde kunden skadesløs i den grad Overtredelseskravet har oppstått ut av (i) kombinasjon eller integrasjon av Esris Tilbud eller Tjenester med et produkt, prosess, system eller element som Esri ikke har levert eller spesifisert i Spesifikasjonen; (ii) endring av Esris tilbud eller Tjenester av andre enn Esri eller dets underkontraktører; (iii) samsvar med Kundens spesifikasjoner; eller (iv) bruk av Esris Tilbud eller Tjenester etter at Esri enten tilbyr en modifisert versjon for å unngå overtredelser eller sier opp Kundens bruk av Esris Tilbud eller Tjenester.

**5.3 Generell erstatning.** Esri vil forsvare og holde alle Skadesløse harmløse fra, og godtgjøre eventuelle Tap som oppstår fra, eventuelle Krav for personskader, dødsfall eller faktiske eller virkelige skader på eiendom reist mot en av de skadesløse partene i den grad det oppstår fra uaktsom handling eller unnlattelse eller forsett av Esri eller dets direktører, ledere, medarbeidere eller agenter som utfører Tjenester på Kundens anlegg.

**5.4 Vilkår for erstatning.** Som betingelser for erstatning, vil Skadesløse (i) raskt varsle Esri skriftlig om Kravet, (ii) oppgi alle tilgjengelige dokumenter som beskriver Kravet, (iii) gi Esri enekontroll over forsvaret av eventuelle handlinger og forhandlinger relatert til forsvaret eller oppgjør av et Overtredelseskrav, og (iv) i rimelig grad samarbeide i forsvar av Overtredelseskravet etter Esris forespørsel og kostnad.

**5.5 Denne delen angir hele forpliktelsen til Esri, dets autoriserte distributør og dets lisensgivere angående eventuelle Krav som Esri må erstatte Kunden.**

**ARTIKKEL 6—FORSIKRING**

Hvis Esri tilbyr Tjenester, vil Esri, som et minimum, ha følgende dekning:

- a. Omfattende generelt ansvar eller kommersielt generelt ansvar med minimum dekning på \$1 000 000,00 kombinert med enkeltgrense per forekomst for personskader, inkludert dødsfall, og ansvar for skader på eiendom, for å inkludere følgende:
  1. Lokaler og drift;
  2. Komplette kontraktsansvar;
  3. Omfattende skade på eiendom;
  4. Uavhengige kontraktører;
  5. Personskade, med utelukkelse av medarbeidere slettet; og
  6. Utførte operasjoner.
- b. Yrkesskadeforsikring, med fraskrivelse av regress, i et beløp som samsvarer med lovbestemte grenser.

**ARTIKKEL 7—SIKKERHET OG SAMSVAR**

**7.1 Sikkerhet.** Esri publiserer sine sikkerhetsfunksjoner på <http://trust.arcgis.com>. Kunden kan gi Esris medarbeidere tilgang til Kundens systemer eller til Kundens eller tredjeparters personlige informasjon, kontrollert informasjon eller sensitiv data hvis tilgang er kritisk for Esris levering av tjenester og hvis Esri uttrykkelig samtykker i slik tilgang. Esri vil bruke rimelige administrative, tekniske og fysiske sikringstiltak for å beskytte slike data og verne mot uautorisert tilgang. Kunden har ansvar for å (i) bekrefte at Esris publiserte sikkerhets- og personvernkontroller oppfyller alle gjeldende juridiske krav for beskyttelse av Kundens innhold og (ii) laste opp eller dele Kundeinnhold gjennom skytjenester kun når det er lovlig å gjøre det. Esri er ikke ansvarlig for å gjennom Kundeinnhold for å sikre samsvar med gjeldende lover og forskrifter. Kunder må kontakte Esri på [securesupport@esri.com](mailto:securesupport@esri.com) for videre instruksjoner før de tilbys Kundeinnhold som krever sikkerhetstiltak annet enn Esris publiserte sikkerhetsfunksjoner.

**7.2 Ondsinnet kode.** Esri vil bruke kommersielt rimelige anstrengelser for å sikre at Esris Tilbud ikke vil overføre Ondsinnet kode til Kunden. Esri er ikke ansvarlig for Ondsinnet kode som Kunden introduserer til Esris Tilbud eller som blir introdusert gjennom tredjeparts Innhold.

**7.3 Eksportsamsvar.** Hver part vil følge alle gjeldende eksportlover og -forskrifter, inkludert amerikanske Department of Commerces eksportadministrasjonsforskrifter (EAR), amerikanske Department of States International Traffic in Arms-forskrifter (ITAR) samt andre gjeldende eksportlover. Kunden vil ikke eksportere, reeksportere, overføre, frigi eller på annet vis kassere, helt eller delvis, eller tillate tilgang til eller overføre bruk av Tjenester i Esris tilbud til land, enheter eller personer som er på USAs embargoliste, unntatt i henhold til oppdaterte amerikanske eksportlover og -forskrifter. Kunden vil ikke eksportere, reeksportere, overføre eller bruk Tjenester i Esris tilbud for bestemte rakett, kjernefysiske, kjemiske eller biologiske aktiviteter eller sluttbruk uten riktig autorisasjon fra de amerikanske myndighetene. Kunden skal umiddelbart varsle Esri skriftlig hvis noen amerikanske offentlige enheter eller byråer nekter, suspenderer eller trekker tilbake Kundens eksportrettigheter. Kunden vil ikke laste opp, lagre eller behandling, i Skytjenester, Kundens innhold som (i) har et annet eksportkontroll klassifiseringsnummer (ECCN) enn EAR99 eller (ii) blir kontrollert for eksport fra USA under ITAR. Kunden vil varsle Esri på forhånd hvis Esris levering av noen Tjenester eller bestemmelser i noen av Esris Tilbud er relatert til forsvarartikler, forsvarstjenester eller tekniske data, som definert under ITAR seksjoner henholdsvis 120.6, 120.9 og 120.10; Esri vil ikke utføre slike Tjenester eller tilby slike Tilbud før Esri anskaffer nødvendig eksportlisens fra de amerikanske myndighetene. Kunden vil i rimelig grad hjelpe Esri med å søke om å og få eksportlisens, hvis nødvendig.

## ARTIKKEL 8—SKYTJENESTER

**8.1 Forbudt bruk.** Kunden skal ikke gi Kundeinnhold eller bruke Skytjenester på en slik måte som

- a. Spam, spoof, eller phishing-e-post; sende søppelpost eller støtende eller nedsettende material; eller forfølge eller komme med trusler om fysisk skade;
- b. Lagrer eller overfører Ondsinnet kode;
- c. Bryter lover eller forskrifter;
- d. Krenker eller misbruker rettighetene til en tredjepart;
- e. Prober, skanner eller tester sårbarheten til Skytjenester eller brudd på eventuelle sikkerhets- eller autentiseringstiltak som brukes av Skytjenester uten skriftlig godkjenning fra Esris produksikkerhetsansvarlige; eller
- f. Referansetester tilgjengeligheten, ytelsen eller funksjonaliteten til Skytjenester for konkurranseformål.

**8.2 Driftsavbrudd.** Systemfeil eller andre hendelser utenfor Esris rimelige kontroll kan forstyrre Kundens tilgang til Skytjenester. Esri har kanskje ikke mulighet til å forhåndsvarsle om slike forstyrrelser.

### 8.3 Kundeinnhold

- a. Kunden gir Esri og deres underleverandører en ikke-eksklusiv, ikke-overførbar, verdensdekkende rett til å drifte, kjøre, endre eller gjenprodusere Kundeinnhold etter behov for å levere skytjenester til kunden. Esri vil ikke åpne, bruke eller dele Kundeinnhold uten Kundens skriftlige tillatelse, med mindre dette er rimelig nødvendig for å støtte Kundens bruk av skytjenester. Bortsett fra de begrensede rettighetene som gis til Esri under denne avtalen, beholder kunden alle rettigheter, titler og interesser for Kundeinnholdet.
- b. Hvis Kunden får tilgang til Online tjenester med en applikasjon fra en tredjepart, kan Esri avsløre Kundeinnhold til slik tredjepart slik det er nødvendig for å aktivere interoperasjon mellom applikasjonen, skytjenester og Kundeinnhold.
- c. Esri kan avsløre Kundeinnhold hvis de blir pålagt å gjøre dette ved lov eller forskrift eller rettordre eller annet myndighetsorgan. I slike tilfeller vil Esri i rimelig grad forsøke å begrense omfanget av avsløringen.
- d. Når Kundens bruk av skytjenester avsluttes, vil Esri enten:
  - (i) Gjøre Kundens innhold tilgjengelig for Kunden for nedlasting i en periode på 30 dager med mindre Kunden ber om et kortere tidsrom for tilgjengelighet eller hvis Esri er juridisk forhindret i å gjøre dette; eller
  - (ii) Laste ned alt Kundeinnhold som er i Esris besittelse til et medie som Kunden velger og levere dette Kundeinnholdet til Kunden.

Esri vil ikke ha noe videre ansvar for å lagre eller returnere Kundeinnhold ved opphøret av skytjenestene.

**8,4 Fjerning av Kundeinnhold.** Esri kan fjerne eller slette Kundeinnhold hvis det er grunn til å tro at opplasting av Kundeinnhold til, eller med bruk av, Skytjenester i vesentlig grad bryter denne Avtalen. Hvis det er rimelig under disse omstendighetene, vil Esri varsle Kunden før de fjerner Kundens Innhold. Esri vil respondere på eventuelle fjerningsvarsler etter Digital Millennium Copyright Act i henhold til Esris opphavsrettserklæring, tilgjengelig på [www.esri.com/legal/dmca\\_policy](http://www.esri.com/legal/dmca_policy).

**8,5 Tjenstesuspensjon.** Esri kan suspendere tilgang til Skytjenester (i) hvis Kunden vesentlig bryter denne Avtalen og ikke innen rimelig tid godtgjør bruddet; (ii) hvis Esri med rimelighet tror at Kundens bruk av Skytjenester vil utsette Esri for umiddelbart ansvar eller negativt påvirker integriteten, funksjonaliteten eller brukbarheten til Skytjenester; (iii) for planlagt vedlikehold; (iv) for å pålegge en trussel eller angrep på Skytjenester; eller (v) hvis Skytjenester blir forbudt ved lov eller regulert i en slik grad at det ville medføre kommersielle besværligheter å fortsette å tilby tjenesten. Så langt det er gjennomførbart vil Esri varsle Kunden om suspensjon av Skytjenester på forhånd og gi Kunden rimelig mulighet til å iverksette tiltak.

Esri er ikke ansvarlig for eventuelle skader, gjeld eller tap som oppstår fra brudd på eller suspensjon av Skytjenester eller fjerning av Kundens innhold som beskrevet over.

**8.6 Varsel til Esri.** Kunden vil umiddelbart varsle Esri hvis Kunden blir klar over uautorisert bruk av Kundens abonnement eller andre brudd på sikkerheten rundt Skytjenester.

## ARTIKKEL 9—GENERELLE BESTEMMELSER

**9.1 Betaling.** Kunden vil betale alle korrekte fakturaer ikke senere enn 30 dager etter mottak og vil overføre betaling til adressen som er oppgitt på fakturaen. Kunder utenfor USA vil betale distributørens fakturaer i tråd med distributørens betalingsvilkår.

**9.2 Tilbakemeldinger.** Esri kan fritt bruke alle tilbakemeldinger, forslag eller forespørsler om Produktforbedringer som Kunden gir Esri.

**9.3 Patenter.** Kunden kan ikke søke om, og kan ikke tillate at andre brukere søker om, patent eller lignende rett noen steder i verden som er basert på eller innarbeider noen Produkter. Dette uttrykkelige forbudet mot patentering vil ikke gjelde Kundens programvare og teknologi, unntatt i den grad Produkter eller deler derav er del av et krav eller foretrukket utførelsesform i en patentsøknad eller lignende bruksområde.

**9.4 Begrensninger av oppfordringer.** Ingen av partene vil oppfordre til ansettelse av en medarbeider fra den andre parten som er forbundet med resultatene til Tjenestene så lenge denne Tjenesten løper og i en periode på ett år deretter. Dette begrenser ikke noen av partene til å offentlig kunngjøre ledige stillinger i aviser, profesjonelle tidsskrifter eller Internett-annonser.

**9.5 Avgifter og gebyrer; Fraktkostnader.** Avgifter som Esri oppgir til Kunden er eksklusiv alle gjeldende skatter og avgifter, inkludert, men ikke begrenset til, omsetningsavgift, bruksavgift eller merverdiavgift (MVA); toll, avgifter og tariff; samt frakt- og håndteringskostnader. Esri vil legge til disse skattene etter behov til totalbeløpet i kundens faktura. For Kunder utenfor USA kan distributøren oppgi skatter og avgifter i henhold til sine egne retningslinjer.

**9.6 Gjennomgang av samsvar.** Kunden vil holde nøyaktige og komplette registre og oppføringer angående sitt samsvar med sine forpliktelser under denne Avtalen. Esri eller dets autoriserte distributør kan gjennomføre en samsvarsgjennomgang av disse registre og oppføringer med ikke mindre enn 14 dagers skriftlig varsel eller kan utnevne en uavhengig tredjepart til å gjennomføre en slik samsvarsgjennomgang på sine vegne. Kunden vil raskt korrigere eventuelt manglende samsvar som blir identifisert under samsvarsgjennomgangen. Verken Esri eller Esris distributør kan gjennomføre en samsvarsgjennomgang av Kunden i løpet av 12 måneder etter fullføring av forrige samsvarsgjennomgang som ikke avslører betydelig manglende samsvar hos Kunden.

**9.7 Ingen implisitte fraskrivelser.** Dersom en av partene ikke håndhever noen av bestemmelsene i denne Avtalen, er ikke dette en fraskrivelse av bestemmelsene eller av denne partens rett til å håndheve denne eller andre bestemmelser.

**9.8 Ugyldighet.** Hvis noen bestemmelser i denne Avtalen anses å være ugjennomførlig av en årsak, (i) vil slike bestemmelser bli reformert kun i den grad det er nødvendig for å gjøre hensikten i språk håndhevelig, og (ii) alle andre bestemmelser i denne Avtalen vil fortsatt være i effekt.

**9.9 Etterfølger og tildeler.** Kunden vil ikke tildele, underlisensiere eller overføre Kundens rettigheter eller delegere Kundens forpliktelser under denne Avtale uten Esris og dets autoriserte distributørs skriftlige forhåndsgodkjennelse, og eventuelle forsøk på å gjøre dette uten samtykke vil bli annullert. Denne Avtalen vil være bindende for de respektive etterfølgere og tildelere av partene i denne Avtalen. Til tross for dette, kan en kontraktør under kontrakt med myndighetene om å levere Produkter, tildele denne Avtalen og Produktene anskaffet for levering til den offentlige kunden ved skriftlig varsel til Esri, gitt at den offentlige kunden samtykker i vilkårene i denne Avtalen. Ved gjensidig avtale kan Esris Agenter tilby Tjenester i henhold til retningslinjene i denne Avtalen, i slike tilfeller kan Bestillingsdokumenter identifisere Agenten som parten som tilbyr Tjenester. Esris distributører er ikke datterselskaper av Esri.

**9.10 Overlevelse av Løpetid.** Ordlisten og bestemmelsene i følgende Artikler i disse Generelle vilkår og betingelser vil overleve utløpet eller oppsigelsen av denne Avtalen: "Begrensede garantier og ansvarsfraskrivelser," "Begrensning av ansvar," "Erstatninger" og "Generelle bestemmelser."

**9.11 Amerikansk offentlig Kunde.** Produktene er kommersielle elementer, utviklet på privat kostnad, levert til Kunden under denne Avtalen. Hvis Kunden er en amerikanske offentlig virksomhet eller amerikanske offentlig kontraktør, lisensierer eller tilbyr abonnement til Kunden i henhold til denne Avtalen under underdeler

12.211/12.212 eller DFARS underdel 227.7202. Esri Data og Online tjenester er lisensiert eller abonnert på under samme DFARS underdel 227.7202 retningslinjer som kommersiell dataprogramvare for anskaffelser under DFARS. Produkter er underlagt restriksjoner, og denne Avtalen håndhever strengt Kundens bruk, modifikasjoner, resultater, reproduksjon, frigivelse, visning eller avsløring av produkter. Bestemmelser i Avtalen som ikke er i tråd med føderale lovbestemmelser, vil ikke gjelde. En amerikansk offentlig Kunde kan overføre Programvaren til et av sine fasiliteter som den overfører datamaskinen(e) som slik Programvare er installert på. Hvis domstol, dommer eller styre fastslår av en amerikansk offentlig Kunde har større rettigheter til en del av Produktene under gjeldende offentlig lov om anskaffelser, vil slike rettigheter utvides kun til delene det gjelder. Online-tjenester er autorisert av FISMA-Low, men oppfyller ikke høyere sikkerhetskrav, inkludert de i DFARS 252.239-7010.

**9.12 Gjeldende lov.** Denne Avtalen er ikke underlagt FN-konvensjonens CISG.

- a. **Offentlige virksomheter.** Hvis Kunden er en offentlig virksomhet, håndhever gjeldende lover i Kundens jurisdiksjon denne Avtalen.
- b. **Ikke-offentlige virksomheter.** Amerikansk føderal lov og loven i staten California håndhever utelukkende denne Avtalen, ekskludert deres respektive valg av rettslige prinsipper.

**9.13 Tvisteløsning.** Partene vil bruke følgende tvisteløsningsprosesser:

- a. **Rettferdig løsning.** Begge partene vil ha rett til å søke en kjennelse, spesifikke resultater eller annen rettferdig løsning i en domstol med kompetent jurisdiksjon uten krav om å stille kausjon eller bevise skade som en betingelse for en løsning.
- b. **Amerikanske offentlige organer.** Denne Avtalen er underlagt Contract Disputes Act av 1978, med endringer (41 USC 601–613).
- c. **Andre offentlige virksomheter.** Esri vil følge obligatoriske tvisteløsninger under gjeldende lov.
- d. **Megling.** Med unntak av det som er nevnt over, vil ikke partene underlegge seg bindende megling for å løse tvister som oppstår fra eller i forbindelse med denne Avtalen som ikke kan løses gjennom forhandlinger. Hvis Kunden er i USA eller et av landets territorier eller utliggende områder, vil Commercial Arbitration Rules i American Arbitration Association styre voldgiftssaker. Hvis Kunden er utenfor USA, vil Rules of Arbitration fra det internasjonale handelskammeret styre rettergangen. Partene vil velge en enkelt megler i henhold til gjeldende meglingsregler. Meglingspråket vil være engelsk. Meglingen vil skje på et avtalt sted. Begge partene vil, etter forespørsel fra den andre, tilgjengeliggjøre dokumenter eller vitner som er relevante for hovedaspektene av tvisten.

**9.14 Force majeure.** En part vil ikke være ansvarlig for feil eller forsinkelse i utøvelsen av denne Avtalen for en periode da en slik feil eller forsinkelse skyldes årsaker utenfor partens rimelige kontroll. Slike årsaker kan inkludere, men er ikke begrenset til, Guds handlinger, krig, streik, arbeidskonflikter, cyberangrep, lover, forskrifter, offentlige ordrer eller andre omstendigheter av force majeure.

**9.15 Uavhengig kontraktør.** Esri er og vil alltid være en uavhengig kontraktør. Ikke noe i denne Avtalen skaper et arbeidsgiver/arbeidstaker, fullmaktsgiver/agent eller joint venture-forhold mellom Esri eller dets autoriserte distributør og Kunden. Ingen part har myndighet til å inngå kontrakter på vegne av den andre parten eller på annet vis handle på vegne av en annen part.

**9.16 Varsel.** Kunden kan sende varsler som er påkrevd under denne Avtalen til Esri på følgende adresse:

Environmental Systems Research Institute, Inc.  
Attn: Contracts and Legal Department  
380 New York Street  
Redlands, CA 92373-8100  
USA  
Tlf.: 909-793-2853  
E-post: [LegalNotices@esri.com](mailto:LegalNotices@esri.com)